

## 10 Jahre Zahnarztzentrum St. Gallen



Foto: aw

Der Zentrumsleiter Dr. Timo Dillschneider (Mitte) feiert mit seinem Team.

**Zahnarztzentrum St. Gallen**  
St. Leonhard-Strasse 31

9000 St. Gallen  
www.zahnarztzentrum.ch/st-gallen

## Im Fluss des Lebens

**Voller Herzblut hat Susi Töpfer fünf Jahren ihr Geschäft in Gossau geführt und durfte erfolgreich viele Kunden aus der Nähe und auch von weither begrüßen.**

Als Susi Töpfer ihren Laden eröffnet hatte, wusste sie, dass es da noch einen anderen Teil in ihrer Seele gibt, der zum Ausdruck drängt. Und zwar jenen, den Dingen auf den Grund zu gehen, und all die Umstände zu verstehen, die den Menschen krank machen, ihn davon abhalten, gesund, glücklich und erfolgreich zu sein. Auch viele Gespräche, die sie immer wieder mit ihren Kunden führte, machten ihr deutlich, dass sehr viele Menschen leiden. Sicher war schon ein unterstützendes Wort viel wert, aber sie wollte mehr, nämlich den Menschen helfen. Bestimmt, weil auch sie selber lange haderte, mit vielem in ihrem Leben nicht einverstanden war und sich lange im Kreis drehte. Der Kontakt zu Familienstellen (der systemischen Heilarbeit) vor vielen Jahren war für Susi sehr prägend und heilsam, die Wirkung hat sie berührt und fasziniert und hat ihr geholfen zu erkennen und sich weiter zu entwickeln. Hat ihr gezeigt, dass es möglich ist, ein Leben um 180 Grad zu drehen. Und schon damals vor 14 Jahren wusste sie, das will ich eines Tages auch können.

Nach kleinen Umbauten können nun



Foto: z.V.g.

Susi Töpfer möchte Menschen helfen.

Menschen mit ihren physischen und psychischen Beschwerden alle Art in die schönen Räumlichkeiten kommen, mit Ängsten oder Süchten, Übergewicht, Selbstwertproblemen, Stress, oder um ein typengerechtes Coaching zu erfahren.

**Vortrag** über Hypnosetherapie am 26. Juni 2015 um 19.30 Uhr im Andreaszentrum in Gossau zusammen mit Eveline Oberholzer (www.be-your-self.ch) Bitte um Anmeldung per Telefon oder Mail.

**Susi Töpfer**  
St.Gallerstr. 303  
9200 Gossau  
Tel. 071 380 03 72  
s.u.toepfer@im-fluss-des-lebens.ch  
www.im-fluss-des-lebens.ch

## Eckankar: Licht und Ton Gottes erfahren

**Eckankar bietet spirituelle Studienprogramme, öffentliche Gesprächsrunden und spirituelle Seminare auf der ganzen Welt an. So auch das Wort HU – ein Liebeslied an Gott, das Wunder in Ihrem Leben bewirken kann.**

Eckankar ist eine uralte Weisheit für die heutige Zeit. Die Lehre wurde 1965 der Öffentlichkeit vorgestellt. Sie betont den Wert der persönlichen Erfahrung als natürlichsten Weg zurück zu Gott. All dies erfährt man persönlich in spirituellen Gesprächsrunden, ECK-Gottesdiensten und im HU-Gesang. Das uralte Mantra HU wurde in vielen Kulturen und Religionen zur Anhebung des Bewusstseins und als wegweisende Hilfe im Leben gesungen.



Foto: z.V.g.

Harold Klemp, spirituelles Oberhaupt.

**Eckankar lädt alle Interessierten herzlich zu seinen Veranstaltungen ein.**

ECK-Center  
Neugasse 49  
9000 St.Gallen  
www.eckankar.ch

pd

## «Fenster in die Zukunft»

**Ende Mai lud die Klarer Fenster AG in St.Gallen zum Fachevent «Fenster in die Zukunft» und anschliessend dem Fensterfest in den eigenen Fabrikhallen ein. Geladen waren Architekten, Kunden und Geschäftspartner. Der Fachevent umfasste Führungen, eine Hausmesse und spannende Referate.**

Nachdem man die Gäste in der haus-eigenen Fensterausstellung begrüsst hatte, wurden die topmodernen Fensterfabrikationsanlagen in Kleingruppen besichtigt. Im Zentrum des Interesses stand dabei die 2014 in Betrieb genommene automatische Fertigungsstrasse für Holzfenster, die rund 4'800 Profile und 50 verschiedene Fenstersysteme vollautomatisch produziert. Mit der Inbetriebnahme der neuen Ferti-



Foto: z.V.g.

Ludwig (l.) und Josef Klarer freuen sich über den Erfolg ihres Unternehmens.

gungsanlage für Holzfenster war zudem eine moderne Holzschnitzel-Heizungsanlage in Betrieb genommen worden, die jährlich 50'000 Liter Heizöl einspart.

Mit diesen Investitionen leistet die Klarer Fenster AG einen wichtigen Beitrag zum Energiekonzept 2050. Als Höhepunkt begeisterte die bekannte Trendforscherin Karin Frick vom Gottlieb Duttweiler Institut die

mehr als 400 Gäste mit ihren Ausführungen zu «Smart Home – Zukunftstrends in der Architektur». Anschliessend feierten die geladenen Gäste ein rundum gelungenes Fensterfest in den Fabrikhallen.

Die Gästeschar erfuhr erst am Anlass selbst, dass gleichzeitig auch das 120-Jahr-Jubiläum der Firma mitgefeiert wurde.

www.klarer.ch

pd

## Hotel Walhalla mit neuer Führung

**Per 1. Mai übernahm die Candrian Catering AG das Zepter im Hotel Walhalla am Bahnhofplatz in St.Gallen und löste somit die Heineken Switzerland als Besitzer ab. Unter der neuen Führung von CEO Reto Candrian und Wiebke Kuhlmei hofft man, mehr Menschen nach St.Gallen zu bringen.**

Die Candrian AG ist ein seit 90 Jahren in der Gastronomie tätiges Unternehmen in der vierten Generation. CEO Reto Candrian betont das Ansinnen einer langfristigen Ausrichtung und die Wichtigkeit einer

nachhaltigen Mitarbeiterpolitik. Rund 800 Mitarbeitende beschäftigt Candrian, davon viele langjährige. Auf das Hotel Walhalla ist das in Zürich ansässige Unternehmen durch Gespräche mit der Heineken Switzerland AG geworden, die einen Käufer für das Walhalla suchte und ihn schliesslich mit der Candrian AG fand. «Das Walhalla profitiert von einem hervorragenden Standort direkt beim Bahnhof, und wir sind sicher, dass es hier noch viel mehr Potenzial gibt», ist Reto Candrian überzeugt. 2014 sei die Auslastung unter 60 Prozent gelegen, was für ein Hotel dieser Klasse unterdurchschnittlich sei.

Die Direktion hat das ehrgeizige Ziel, die Auslastung der 54 Hotelzimmer auf mindestens 80 Prozent zu steigern. Dies würde man auch durch die Loslösung vom Brand «Best Western» erreichen können, da Best Western stets ein bestimmtes Kontingent an Zimmern für den «Eigengebrauch» blockiert habe, die dann doch nicht besetzt worden seien. «Auch können wir das Walhalla in der Region ganz anders bewerben und positionieren – als sympathisches Stadthotel im Herzen von St.Gallen», so Reto Candrian.

**Bald kein Restaurant mehr**

Ein Wermutstropfen für viele St.Galler dürfte die Schliessung des Walhalla-Restaurants sein. Das Lokal mit der grossen Glasfront sei schon seit längerer Zeit nicht mehr rentabel, bedauert man. Deshalb werde es nach der Sommerpause nicht mehr wiedereröffnet und diene fortan nur noch als Frühstücksraum für Hotelgäste. Dafür wolle man vermehrt auf die erfolgreiche Brasserie und Bar gleich nebenan setzen.

**Hotel Walhalla**

Bahnhofplatz  
Poststrasse 27  
9001 St.Gallen  
www.hotelwalhalla.ch

vp



Foto: vp

Die neue Leitung, v.l.n.r.: Wiebke Kuhlmei, Geschäftsführung; Reto Candrian, CEO; Tina Candrian, Public Relations; Pascal Sommer, Personal HR.

## Rufer AG: Bei jedem Wetter unterwegs

**Rufer AG Brenn- und Treibstoffe ist ein Familienunternehmen in der dritten Generation. Zuverlässig, kundennah und flexibel dank eigenem Fahrzeugpark und Tanklager. Rufer garantiert mit einem starken Team prompten Service rund um den Heizöltank.**

**Heizölpreis-Aktion am 15.Juni 2015**

Gegenwärtig ist der Heizölpreis sehr attraktiv. Kunden profitieren deshalb von unserer Telefon-Heizölaktion am Montag 15. Juni. Rufer ist per Telefon unter 071 385 16 03 von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr erreichbar.

**Tankrevision**

Wer noch keinen Platz im Tank hat, dem bietet Rufer attraktive Einla-



Foto: z.V.g.

Rufer ist zu jeder Jahreszeit für ihre Kunden unterwegs.

gerungsmöglichkeiten. Auch ein Heizöltank braucht seine Wartung: Mit der eigenen Equipe führen wir Revisions- und Wartungsarbeiten rund um den Heizöl/Dieselöltank zu kostengünstigen Preisen durch.

**Neue Ölheizung**

Eine neue kondensierende Ölheizung für ein Einfamilienhaus be-

kommen Kunden bei Rufer für nur CHF 13'990.- (exkl. MWST) fertig montiert. Moderne Ölheizungen erfüllen alle umwelttechnischen Auflagen und haben eine prosperierende Zukunft vor sich. Denn CO2 ist nicht das gravierendste ökologische Problem. Gasheizungen stossen enorme Mengen des für die Atmosphäre viel schädlicheren Methangases aus. Holzschnitzelheizungen produzieren Feinstaub und Wärmepumpen werden mit Strom betrieben, der zu einem grossen Teil aus Atom- oder Kohlekraftwerken stammt oder aus alternativen Energiequellen.

Weitere Informationen unter [www.rufer.ch](http://www.rufer.ch)

**Rufer AG**

Florastr. 32  
9200 Gossau  
Telefon 071 385 16 03  
info@rufer.ch

pd